



### ALARME DE INSOLAÇÃO

Iremos informá-lo de que o risco de insolação estará extremamente alto com o "**NECCHUSHO KEIKAI ARA-TO**(Alerta de aviso de insolação" por transmissão de rádio, etc.

Quando o alerta for anunciado, vamos tentar nos prevenir ainda mais da insolação.

### ★AVISO DO CENTRO DE SAÚDE(Hoken Center)

#### ◆CUIDADOS COM O CALOR(Necchu-sho)!

A insolação ocorre não apenas no verão, mas também durante a estação chuvosa, quando a umidade é alta.

Ao perceber qualquer alteração física, se prevenir. Vamos fazer uma prevenção de forma adequada.

#### Pontos de prevenção

- ① Utilizar adequadamente ventilador e ar condicionado, distribuir bem a temperatura.
- ② Utilizar guarda sol e boné ao sair.
- ③ Repor líquido regularmente antes de sentir sede.
- ④ Ao sentir cansaço ou calor, não fazer esforço desnecessário e descansar.
- ⑤ Consumir líquidos, alimentos nutritivos e manter o corpo saudável.

### ◆CUIDADO COM A INTOXICAÇÃO ALIMENTAR!◆

Vamos seguir os três princípios básicos de "**Evitar contato, Não proliferar, Desinfetar**" as bactérias e vírus causadores da intoxicação alimentar.

#### PONTOS DE PREVENÇÃO

##### 1. Evitar contato

Lavar bem os alimentos, utensílios de cozinha, dedos, etc.

##### 2. Não proliferar

Não deixar alimentos em temperatura ambiente, guardar na geladeira (10 graus ou menos).

##### 3. Desinfetar

Aquecer bem os alimentos e esterilizar os utensílios de cozinha



Inscrições/informações: **KenkoZukuri-ka, Hokensenta ☎ 055-951-3480**

### ★TAXA DE CONSUMO DE ÁGUA E ESGOTO

#### SERVIÇO DE ATENDIMENTO DE CONSULTAS DE PAGAMENTO NO FINAL DE SEMANA

**Data:** 03/julho(sábado) de 9:00h às 12:00h

**Local:** Departamento de Abastecimento de Água – Prédio *Suidobu Chosha 1º andar*

**Informações:** *Suido Sabisu-ka, Ryokin Kakari ☎ 055-934-4853*

### ★SERVIÇO DE ATENDIMENTO NOTURNO IMPOSTO MUNICIPAL(Shizei)

**Noturno:** Data/horário: 06/julho(3ª) de 17:15h às 19:00 h

**Local:** Prefeitura Municipal 2º andar- *Nozei Kanri-ka*

**Informações:** *Nozei Kanri-ka, Nozei Suishin-kakari ☎ 055-934-4732*

### ★SERVIÇO DE ATENDIMENTO NOTURNO TAXA DE SEGURO NACIONAL DE SAÚDE(Kokumin Kenko Hoken)

**Data/horário:** 06/julho(3ª) de 17:15h às 19:00h

**Local:** Prefeitura Municipal 1º andar -*Kokumim Kenko Hoken-ka*

**Informações:** *Kokumin Kenko Hoken-ka, Shuno Gakari ☎ 055-934-4727*

## ★INICIO DO SERVIÇO DE PAGAMENTO DE IMPOSTOS MUNICIPAIS, ETC. POR LINE Pay

O LINE Pay relativo ao pagamento do imposto municipal(*Shizei*) e da Taxa de Seguro Nacional de Saúde(*Kokumin Kenko Hoken-ryo*) que estava em observação sobre o início de utilização, foi confirmado a segurança e iniciamos o serviço de pagamento a partir do dia 1º de junho (terça-feira).

**Impostos/Taxas:** Imposto Residencial (*Shikenmin-zei*) (Regular), Imposto sobre imóveis (*Kotei shisan-zei*) Imposto sobre urbanismo (*Toshikeikaku-zei*), Taxa de imposto sobre veículos leves (*Keijidoshazei*)( Classificação), Taxa de Seguro Nacional de Saúde (*Kokumin Kenko Hoken-ryo*) (Regular).

※Para maiores detalhes, favor consultar a página de pagamento de faturas do LINEPay.



**Informações: Nozei Kanri-ka, Kanri kakari ☎ 055-934-4730**

**Kokumin Kenko Hoken-ka, Fuka Kakari ☎ 055-934-4726**

## ★1º/JULHO É O DIA DE COMEMORAÇÃO DA FUNDAÇÃO DO MUNICÍPIO

Há 98 anos, em 1º julho de 1923 a cidade de *Numazu* foi fundada, sendo a de número 89 no país.

Em comemoração ao aniversário, haverá distribuição de cupons gratuitos aos cidadãos.

Cuidados a tomar na utilização dos cupons

- Para utilização do cupom gratuito do cidadão, recortar o cupom do Boletim Informativo de Numazu(*Numazu Koho* Edição em japonês) do dia 1º/julho.
- Utilização válida somente uma vez por via.
- Não é válida utilização de cópia.

※Nos locais abaixo, quando a segunda-feira for feriado, o dia seguinte estará fechado, há caso de estar fechado temporariamente. Para consultas, entre em contato com cada instituição

<b>Museu Wakayama Bokusui Kinenkan</b> Validade: Final de agosto /2021 ※Até 4 pessoas por cupom ⓈFolga na segunda-feira ☎ 055-962-0424	<b>Museu Serizawa Kojiro Kinenkan</b> Validade: Final de agosto/2021 ※Até 4 pessoas por cupom ⓈFolga na segunda-feira e dia seguinte a feriado ☎055-932-0255
<b>Museu Naval (Heda Zosen Kyodo Shiryo Hakubutsukan)</b> Validade: Final de agosto/2021 ※Até 4 pessoas por cupom ⓈFolga na quarta-feira e dia seguinte a feriado ☎0558-94-2384	<b>Museu Histórico Meiji Shiryokan</b> Validade: Final de agosto/2021 ※Até 4 pessoas por cupom ⓈFolga na segunda-feira, dia seguinte a feriado nacional e último dia útil do mês ☎055-923-3335
<b>Museu de Artes Mon Musée Numazu</b> Validade: Final de agosto/2021 ※Até 4 pessoas por cupom ⓈFolga na segunda-feira ☎055-952-8711	<b>Parque do Monumento Imperial Numazu Goyotei Kinen Koen</b> Validade: Final de agosto/2021 ※ Até 4 pessoas por cupom ※A vista da mansão anexa do oeste é cobrada ⓈNão há dia de folga ☎055-931-0005
<b>Comporta Numazu Kotenbo Suimon View-o</b> Validade: Final de agosto/2021 ※Até 4 pessoas por cupom ⓈNão há dia de folga ☎055-964-1300	

**Informações: Somu-ka ☎ 055-934-4712**

## ★ SISTEMA DE ESCOLHA DE ESCOLA NA VIZINHANÇA NO ANO LETIVO DE 2022 ENSINO FUNDAMENTAL(*Shogakko*) E SECUNDÁRIO(*Chugakko*)

**Data:** 20 de julho(3ª) à 03/agosto (3ª) (Data de recebimento).

**Formas de Inscrição:** Jardim de Infância (*Yochien*), Escola Maternal/Berçário(*Hoikuen*), Ensino Primário Público (*Shiritsu Shogakko*), preencher os itens necessários no formulário de inscrição do site da cidade e enviar via correio.

※Para maiores detalhes, favor nos consultar.

**Inscrições/Informações:** *Gakko Kyoiku-ka* ☎ 055-934-4808

〒410-8601 Prefeitura Municipal de Numazu(*Numazu Shiyakusho*)

## ★DISTRIBUIÇÃO DE PRODUTOS DE HIGIENE(Absorventes)

O apoio é fornecido a mulheres que, devido à epidemia de Covid-19 e outras razões, tenham dificuldade em adquirir absorventes higiênicos.

Distribuiremos absorventes higiênicos gratuitamente para apoiar mulheres que enfrentam dificuldades em seu dia a dia por motivos financeiros causados pela infecção do novo coronavírus.

**Período de distribuição:** A partir de 1º/julho(5ª) ※Será encerrado ao término do estoque.

**Horário de distribuição:**

① 8:30h às 17:15h

Exclui-se Sábados, domingos, feriados e dias de folga.

② 9:00h às 17:45h

Exclui-se Domingos, feriados, dias de folga e terceira 2ª feira.

**Local de distribuição:**

① Prefeitura Municipal Divisão de Bem-estar Social 1F

② Centro de Suporte de Consulta Independente de Numazu (*Sunwel Numazu 2F*)

**Material distribuído:**

2 embalagens de absorventes higiênicos e lenços umedecidos desinfetantes (tipo garrafa).

※Em regra é somente um kit para cada pessoa.

**Forma de retirada:**

Usar um dos seguintes métodos em cada ponto de distribuição.

◆Mostrar a tela do "cartão específico" em seu smartphone, telefone celular, etc.

◆Mostrar o "cartão específico" instalado na recepção do ponto de distribuição

※Não é necessário pedir verbalmente.

※Não há necessidade de inserir seu nome ou endereço

※Por favor, traga uma sacola ecológica para levar para casa.

**Informações:** *Shakai Fukushi-ka* ☎055-934-4863

【専用カード】



## ★APOIO A INDEPENDÊNCIA NO COTIDIANO DE PESSOAS EM DIFICULDADES

Consulta com a equipe de suporte que vai ouvir o residente do município e tem problemas financeiros como trabalho ou moradia.

Não sofrer só, você não gostaria de fazer uma consulta?

### ◎VOCÊ NÃO TEM ESSE TIPO DE PROBLEMA?

- Quero trabalhar mas não consigo emprego.
- Estou com problemas, mas não sei onde consultar.

- Estou tendo problemas para gerenciar minha dívida e orçamento doméstico.
- Não tenho dinheiro para mandar meu filho para um cursinho, etc.

## ◎PRINCIPAIS SERVIÇOS DE APOIO

### ◆Apoio em relação a trabalho

Por motivo de intranquilidade social, fornecemos suporte preparatório para emprego, aprendizado da adaptabilidade social e oportunidades de treinamento, para pessoas que tem

dificuldade em trabalhar de imediato.

◆**Apoio para manutenção de habitação**

Pagaremos condicionalmente o valor equivalente ao aluguel por um determinado período de tempo para

aqueles que perderam sua residência ou estão tendo problemas para pagar o aluguel devido à perda de

emprego ou diminuição na renda.

◆**Suporte na reconstituição doméstica**

De acordo com a programação do orçamento familiar, iremos apoiá-lo para entender as receitas, despesas e

outras situações para reconstituição doméstica.

◆**Apoio para educação infantil**

Suporte para aprendizagem escolar da criança do ensino médio(*Chugakko*) e seu tutor.

Apoio de prevenção a evasão escolar e um futuro promissor da criança.

「**Centro de Suporte para Consultas de Independência da Cidade de Numazu**」

☎0120-86-1620

Vamos apoiá-lo em direção à independência fazendo um plano de suporte de acordo com a situação de cada pessoa em cooperação com organizações relacionadas, etc. e utilizar os sistemas e serviços públicos necessários.

**Data/horário:** 9:00h às 17:45h (Exclui-se domingos, feriados, dias de folga, 3ª segunda-feira)

**Local:** *Sun Well Numazu 2F*

※A consulta é gratuita. Para maiores detalhes, favor entrar em contato.

**Informações:** *Shakai Fukushi-ka* ☎055-934-4863

★**AVISO SOBRE A TAXA DE CONSUMO DE ÁGUA E ESGOTO**

‡ **Pagamento de taxas de água, etc. por LINE Pay · PayPay**

A partir de 1º/julho(5ª) o pagamento da tarifa de água e de esgoto poderá ser feito através do aplicativo de pagamento do smartphone (PayPay / LINEPay)

**Forma de pagamento:** Baixar o aplicativo específico e pela tela do aplicativo efetuar o pagamento pelo código de barras impresso no boleto.

※Para maiores detalhes consultar a *home page* do município.

‡**Serviço noturno de pagamento de taxas de água**

**Data:** 20/julho(3ª) de 17:15h às 20:00h

**Local:** Departamento de Abastecimento de Água (*Suidobu Chosha 1º andar Suido Sabisu-ka*)

**Informações:** *Suido Sabisu-ka, Ryokin Kakari* ☎ 055-934-4853

★**DIA 02/AGOSTO(2ª) É O DIA DE VENCIMENTO CONTRIBUIÇÃO PREDIAL(Kotei Shisanzei), IMPOSTO DE URBANISMO(Toshi Keikakuzei) 2ª PARCELA**

Não vamos nos esquecer de pagar dentro do vencimento.

‡Utilizar o serviço de atendimento noturno.

**Data/horário:** 21/julho(4ª) de 17:15h às 19:00h

**Local:** Prefeitura Municipal 2º andar: *Nozei Kanri-ka*

**Informações:** *Nozei Kanri-ka, Nozei Suishin Kakari* ☎ 055-934-4732



★**DIA 02 DE AGOSTO(2ª) É O VENCIMENTO DA 1ª PARCELA DA TAXA DO SEGURO NACIONAL DE SAÚDE(Kokumin Kenko Hoken)**

Não vamos nos esquecer do pagamento dentro do vencimento

‡**SERVIÇO DE ATENDIMENTO NOTURNO E FINAL DE SEMANA**

**Final de semana:** 11/Julho(Domingo) de 9:00h às 12:00h

**Noturno:** 21/Julho(4ª) de 17:15h às 19:00h

**Local:** Prefeitura Municipal 1º andar(*Kokumim Kenko Hoken-ka*)

**Informacoes:** *KokuminKenko Hoken-ka, ShunoGakari* ☎ 055-934-4727

### ★ENVIO DO AVISO SOBRE A UTILIZAÇÃO DE REMÉDIO GENÉRICO

Para pessoas inscritas no Seguro Social de Saúde que pretendam trocar o remédio para genérico, com o objetivo de diminuir o custo, será enviado via correio no final de julho o aviso de informações.

Favor fazer consulta com o seu médico ou farmacêutico para informações.

**Objetivo:** Idosos ou determinados remédios, custo, pessoas que atendem as condições como período de prescrição médica.

**Informações:** *KokuminKenko Hoken-ka, KyufuKakari* ☎ 055-934-4725

### ★CARTEIRA DO SEGURO NACIONAL DE SAÚDE ( *Kokumin Kenko Hoken-sho* ) SERÁ RENOVIDA A PARTIR DE 1º DE AGOSTO(Domingo).

No final de julho será enviado pelo correio, a nova carteira do Seguro Nacional de Saúde que será de cor malva, portanto a partir de agosto deverá ser apresentada a nova carteira sempre que for nas instituições médicas.

#### †Para pessoas de 70 a 74anos

Será enviado via correio o Cartão de Assistência Médica para Idoso(*Korei Jukyushasho*) e Caderneta do Seguro Saúde(*Hokensho*) que integra o cartão de beneficiário idoso e o cartão de seguro

**Informações:** *Kokumin Kenko Hoken-ka, Kyufu-kakari* ☎ 055-934-4725

### ★PRORROGAÇÃO DA COBERTURA DO SUBSÍDIO PARA LESÕES E DOENÇAS ASSOCIADAS A INFECÇÃO DO NOVO CORONA VÍRUS.

O período durante o qual os cidadãos(Que estejam empregados) que são segurados pelo Seguro Nacional de Saúde(*Kokumin Kenko Hoken*) ou sistema de Assistência Médica para Idosos(*Koki Koreisha Iryo*) não podem trabalhar devido a tratamento médico da infecção por coronavírus, o período do auxílio-doença e lesão foi prorrogado para até 30 de setembro(5ª).

※Para maiores detalhes, entrar em contato ou verificar na *Home Page* do município.

**Informações:** *Kokumin Kenko Hoken-ka, Kyufu Kakari* ☎ 055-934-4725

*Kokumin Kenko Hoken-ka, Koreisha Iryo Kakari* ☎ 055-934-4728

### ★AVISO DA TAXA DO SEGURO DE ASSISTÊNCIA DOMICILIAR E REABILITAÇÃO (*Kaigo Hokenryo*)

#### †Foi definido a Taxa do Seguro Nacional de Saúde (*Hokenryo* ) de 2021

Foi revisada o estágio da Taxa do Seguro de Assistência Domiciliar e Reabilitação (*Kaigo Hokenryo*) e a Taxa do Seguro Nacional de Saúde (*Hokenryo* )

※Para maiores detalhes, verificar o aviso que será emitido em 15 de julho(5ª) com a definição da taxa do Seguro de Assistência Médica(*Kaigo Hoken*).

#### †Sobre redução e isenção da Taxa do Seguro de Assistência Domiciliar e Reabilitação (*Kaigo Hokenryo*)

Pessoas que tenham dificuldade em pagar prêmios de seguro, com a queda de rendimento devido aos efeitos da nova infecção por coronavírus, etc. atendendo a requisitos exigidos, poderão receber uma redução ou isenção de prêmios de seguro.

※Para maiores detalhes, favor entrar em contato.

**Informações:** *Kaigo Hoken-ka, Hokenryo Kakari* ☎ 055-934-4836

### ★A PISCINA DO CENTRO ESPORTIVO HEDA B&G(*Heda B&G Kaiyosenta*) ESTARÁ FECHADA

Estará fechada para para troca de água e limpeza

**Período:** 13/julho(3ª) à 17(Sábado)

**Informações:** *Heda B&G Kaiyosenta* ☎0558-94-3501